

## МЕХАНИЧЕСКИЕ ЧАСЫ

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали наше изделие! Для длительного и эффективного пользования изделием прочитайте данную инструкцию и ознакомьтесь с условиями гарантии.

Сохраните эту инструкцию для использования в дальнейшем.

#### ◆ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Строго соблюдайте приведенные ниже инструкции для предотвращения любого ущерба здоровью и повреждения Вашего имущества и имущества других лиц.



... Данный символ означает **возможность летального исхода или серьезных травм в случае**, если данный продукт будет использоваться любым способом, отличным от приведенных инструкций.



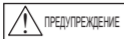
... Данный символ означает **возможность серьезных травм или материального ущерба только в том случае**, если данный продукт будет использоваться любым иным способом, отличным от приведенных инструкций.

## ◆ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С ЧАСАМИ

### (1) Водонепроницаемость

Тип		Условия эксплуатации	Работа головки под водой и работа головки с калпаками воды на ней	Воздействие небольших количеств воды (умывание, дождь и т. д.)	Водные виды спорта (плавание и т. п.), частые контакты с водой (мойка автомобиля и т. п.)	Подводное плавание (без использования кислородных баллонов)	Подводное плавание (с использованием кислородных баллонов)	Погружение с дыхательной смесью (с использованием гелия)
Водо- непрони- цаемые часы	Водопроницаемые для повседневного использования	WATER RESISTANT (WATER RESIST)	×	○	×	×	×	×
	Усиленная водонепроницаемость класса I для повседневного использования	WATER RESISTANT (WATER RESIST) 50m (5bar)	×	○	○	×	×	×
	Усиленная водонепроницаемость класса II для повседневного использования	WATER RESISTANT (WATER RESIST) 100m (10bar) 200m (20bar)	×	○	○	○	×	×
Дай- верские часы	Дайверские часы для погружений с аквалангом	AIR DIVER'S 100m / 150m 200m	×	○	○	○	○	×
	Дайверские часы для погружений с дыхательной смесью	He-GAS DIVER'S 200m / 300m / ...	×	○	○	○	○	○

\* Рекомендуется использовать часы в соответствии с приведенной выше классификацией, предварительно проверив маркировку по водонепроницаемости на циферблате или корпусе.



- ① Часы с водонепроницаемостью для повседневного использования 30 м (3 бар) могут использоваться во время умывания и т. п., но не могут использоваться в условиях, при которых они будут погружаться в воду.
- ② Часы с усиленной водонепроницаемостью для повседневного использования класса I 50 м (5 бар) могут использоваться во время плавания и т. п., но не могут использоваться во время ныряния или подводного плавания.
- ③ Часы с усиленной водонепроницаемостью для повседневного использования класса II 100 м или 200 м (10 или 20 бар) могут использоваться во время ныряния или подводного плавания, но не могут использоваться во время подводного плавания с кислородным баллоном или выполнения водолазных работ с автономными дыхательными аппаратами на гелии.



- ④ При эксплуатации часов головка должна находиться в утопленном (нормальном) положении. Если головка относится к типу завинчивающихся, то она должна быть плотно завинчена.
- ⑤ Не используйте головку под водой или если на часах имеется влага. Вода может проникнуть внутрь корпуса часов и нарушить их герметичность.
- ⑥ Если Ваши часы не являются водонепроницаемыми, то не допускайте попадания на них водяных брызг (во время умывания, в дождливую погоду и т. д.), а также запотевания. При попадании на часы воды или при запотевании удалите влагу с помощью сухой мягкой ткани.
- ⑦ Даже если Ваши часы, предназначенные для повседневного использования, обладают водонепроницаемостью, не допускайте воздействия на них сильной струи воды. При превышении допустимого уровня давления воды может быть нарушена герметичность часов.
- ⑧ При попадании на Ваши водонепроницаемые часы, предназначенные для повседневного использования, морской воды, стряхните воду и протрите корпус насухо, чтобы не допустить возникновения коррозии или иных негативных последствий.
- ⑨ Внутри корпуса часов содержится небольшое количество влаги. Поэтому когда температура окружающего воздуха ниже температуры воздуха внутри корпуса часов, на внутренней поверхности стекла может образовываться запотевание. Если запотевание носит временный характер, то это не наносит вреда часам. Однако если запотевание остается на стекле продолжительное время или если в часы попала вода, проконсультируйтесь по месту приобретения часов и не оставляйте эту проблему без внимания.

## (2) Ударпрочность

- ① Снимайте часы во время занятий энергичными видами спорта, однако, занятие такими видами спорта, как гольф и т. д., не окажет негативного воздействия на состояние часов.
- ② Избегайте сильного удара типа падения часов на пол.



## (3) Воздействие магнитных полей

- ① Запрещается подвергать часы воздействию сильных магнитных полей в течение длительного периода времени, поскольку компоненты часов могут намагнититься, что приведёт к нарушению работы часов. Соблюдайте осторожность.
- ② Под воздействием магнитного поля часы могут временно спешить или отставать. Точность показаний часов будет восстановлена, если устранить воздействие магнитного поля на часы. В таком случае повторно установите время.

## (4) Вибрация

Часы могут потерять точность, если будут подвержены сильной вибрации, например, вызываемой поездкой на мотоцикле, использованием отбойного молотка, цепной пилы и т. д.



## (5) Температура

Часы могут идти неправильно или остановиться при температурах ниже или выше нормального диапазона (5°C – 35°C).



Не пользуйтесь часами при высокой температуре (например, в сауне). Часы могут нагреваться и вызывать ожоги.

## (6) Химические вещества, газы и т.п.

Следует соблюдать максимальную осторожность при контакте с газами, ртутью, химическими веществами (разбавителем для краски, бензином, различными растворителями, моющими средствами, содержащими такие вещества, клеями, красками, лекарственными препаратами, парфюмерией, косметикой и пр.) и т.п. Эти вещества могут изменить цвет корпуса часов, браслета/ремешка и циферблата. Возможны также изменение цвета, деформация и повреждение полимерных компонентов.

## **(7) Дополнительные детали**



Не пытайтесь разбирать или вносить изменения в конструкцию изделия.



Не давайте шпильки браслета/ремешка и другие мелкие детали детям.  
В случае проглатывания мелкой детали немедленно обратитесь к врачу.

## **(8) Аллергические реакции**



Боли после контакта с браслетом на коже появляется сыпь или раздражение, прекратите носить часы и незамедлительно обратитесь к врачу.

## **(9) Люминесцентное покрытие**

На некоторых часах имеется люминесцентное покрытие на стрелках и циферблате.

Оно выполнено из безопасной нерадиоактивной краски, накапливающей солнечный и искусственный свет и отдающей его в темноте. Отдавая накопленный свет, покрытие постепенно становится более тусклым. Количество отдаваемого света и время свечения зависят от различных факторов: формы стекла, толщины слоя краски, уровня яркости окружающей среды, расстояния от часов до источника света и степени поглощения света. Помните, что если накоплено немного света, часы будут светиться слабо или недолго.

## **(10) Водонепроницаемый браслет**

В некоторых моделях используются кожаные и нейлоновые ремешки, подвергнутые специальной обработке для защиты от потопотделения и воздействия воды. Свойство водонепроницаемости данного браслета может быть потеряно в зависимости от периода и условий эксплуатации.

## ◆ ОПРЕДЕЛЕНИЕ НОМЕРА КАЛИБРА

Проверьте номер калибра Ваших часов по номеру модели часов или коду корпуса на задней крышке корпуса часов.

### 1. Поиск по 10-значному номеру модели

Проверьте 10-значный номер модели на гарантийном талоне, прилагаемом в комплекте поставки часов. Вы также можете найти номер на этикетке изделия, прикрепленной к часам. Второй и третий знак номера указывают номер калибра Ваших часов.

**Пример:** Если номер модели представляет собой "FX01002B", то номер калибра — "FX".

### 2. Поиск по коду корпуса

Найдите код корпуса на задней крышке корпуса Ваших часов.

**A:** Если код корпуса шестизначный, первые две цифры соответствуют номеру калибра.

**B:** Если код корпуса 8- или 9-значный, первые три цифры соответствуют номеру механизма. Ниже приводится таблица соответствий номеров калибра и номеров механизма.

**Пример А**



**Пример В**



**Пример А:** Если код корпуса "FX01-C0", то номер калибра — "FX".

**Пример В:** Если код корпуса "46D001-9", то номер механизма — "46D". В таблице этому номеру будет соответствовать номер калибра "EU".

\* В зависимости от характеристик часов расположение кода корпуса может отличаться, его знаки могут иметь маленький размер и быть трудно различимыми.

\* Рисунки и иллюстрации в данной инструкции могут отличаться от реального вида Ваших часов, однако функции и рабочие процедуры остаются неизменными.

## ◆ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Калибр	Количество камней	Дата	День недели	Стрелка 24-часового индикатора	Суточная точность	Примечания 1*
ES 46C	21	○	Стрелочная индикация	—	+25 - -15 сек./сутки	9:00 PM ~ 2:00 AM
ET 46B	21	○	Стрелочная индикация	○	+25 - -15 сек./сутки	9:00 PM ~ 2:00 AM
EU 46D	21	○	○	—	+25 - -15 сек./сутки	9:00 PM ~ 2:00 AM
EV 46E	21	○	Полноформатный	—	+25 - -15 сек./сутки	9:00 PM ~ 2:00 AM
FE 46P	21	○	—	○	+25 - -15 сек./сутки	9:00 PM ~ 2:00 AM
FN 46V	21	○	Полноформатный+ AM/PM	—	+25 - -15 сек./сутки	9:00 PM ~ 3:00 AM, 10:30 AM ~ 1:30 PM
FP 46W	21	○	Индикация точкой или стрелкой	—	+25 - -15 сек./сутки	9:00 PM ~ 3:00 AM
FX 46Y	21	○	○	—	+25 - -15 сек./сутки	9:00 PM ~ 2:00 AM

(1) Частота колебаний: 21,600 колебаний/1 час

(2) Продолжительность хода: более 40 часов

(3) Ударостойкие подшипники для защиты балансира с волосковой пружинкой от ударов.

Заявленная суточная точность хода обеспечивается при соблюдении следующих условий:

- После 24 часов пребывания в условиях комнатной температуры, с полностью заведенной пружинкой и циферблатом, обращенным вверх.
- Технические особенности часов с автоматическим ходом могут стать причиной отклонения суточной точности хода от заявленного значения; на это влияют следующие факторы: продолжительность ежедневного ношения часов, положение часов, движение руки и условия завода пружины.

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления в связи с модернизацией изделия.



- \* Не рекомендуется корректировать дату в промежутках, указанных в "Примечании 1" выше, поскольку в это время происходит смена даты. При установке даты в этот промежуток времени она может не смениться вовремя, либо может возникнуть сбой в работе часов. При установке даты обязательно переведите часовую и минутную стрелку на другой промежуток времени.

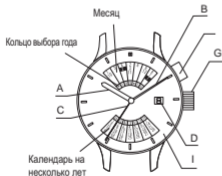
## ◆ НАЗВАНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ КОМПОНЕНТОВ

- A: Часовая стрелка
- B: Минутная стрелка
- C: Секундная стрелка
- D: Дата
- E: Недельная стрелка  
(для указания дня недели)
- F: 24-часовая стрелка
- G: Головка
- H: Кнопка
- I: Циферблат

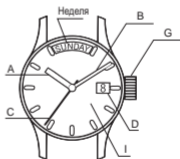
<ES(46C), ET(46B)>



<EU(46D)>



<EV(46E)>

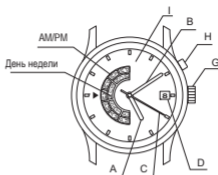




<FE(46P)>



<FN(46V)>



<FP(46W)>



<FX(46Y)>



\* Положение головки, индикатора даты и других компонентов на некоторых моделях может отличаться.

## ◆ МЕХАНИЗМ АВТОМАТИЧЕСКОГО ЗАВОДА

- (1) Данные часы - механические, они оснащены функцией автоматического завода.
- (2) При ношении часов на запястье пружина заводится от естественных движений руки.
- (3) Если часы остановились, встряхните их не менее десяти раз, чтобы запустить секундную стрелку. После того, как стрелка будет запущена, установите дату и время.
- (4) С полным заводом часы будут идти приблизительно 40 часов. Если часы заведены недостаточно, точность хода может отличаться от заявленной. Для обеспечения точности хода часы рекомендуется носить не менее 8 часов в день.



## ◆ МОДЕЛИ С ЗАВИНЧИВАЮЩЕЙСЯ ГОЛОВКОЙ

В некоторых моделях Вы не сможете вытянуть головку, не выкрутив ее (модели с завинчивающейся головкой).

Для эксплуатации часов данного типа:

- (1) Перед установкой даты и времени поверните головку против часовой стрелки, чтобы разблокировать винт.
- (2) Установив дату и время, нажмите на головку и поверните ее по часовой стрелке до упора, чтобы заблокировать винт.

## ◆ УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

[EU(46D), FX(46Y), FE(46P), FN(46V), FP(46W)]

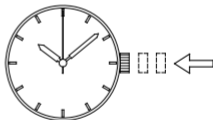
- (1) Вытяните головку до второго щелчка. Секундная стрелка не останавливается.
- (2) Для установки текущего времени поворачивайте головку по часовой стрелке.

Поскольку уасы оснащены календарем, убедитесь, что установлено правильное время суток: а.т. (до полудня) или р.т. (после полудня).

Дата меняется в [двенадцать часов ночи].

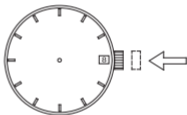
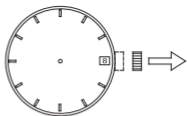
При установке времени сначала переведите стрелку немного назад по сравнению с фактическим временем, затем переведите ее вперед до значения фактического времени.

- (3) Нажмите на головку, чтобы перевести ее в исходное (незавинченное) положение.



## ◆ УСТАНОВКА ДАТЫ [ВСЕ МОДЕЛИ]

- (1) Вытяните головку до первого щелчка.  
На данных часах головку можно выдвигать до первого и второго щелчка.
- (2) Поворачивайте головку против часовой стрелки, пока не будет установлена текущая дата.
- (3) Нажмите на головку, чтобы перевести ее в исходное (незавинченное) положение.



Положение головки, индикатора даты и других компонентов на некоторых моделях может отличаться.

Коррекция даты в конце месяца:

Если в месяце 30 дней или меньше, необходимо корректировать дату. Установите дату на [1-е число] следующего месяца.

\* ET(46B)

24-часовая стрелка движется вместе с часовой стрелкой и не может быть отрегулирована отдельно от нее.

На некоторых моделях вместо 24-часовой стрелки используется изображение или символ (солнце и луна).



## ◆ УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И ДНЕЙ НЕДЕЛИ [ES(46C), ET(46B)]

Сначала установите день недели, поворачивая часовую и минутную стрелки, поскольку данные часы не имеют механизма корректировки дня недели.

- (1) Вытяните головку до второго щелчка. (Секундная стрелка не остановится.)
- (2) Сначала поверните головку и установите день недели.

Поворачивайте головку по часовой стрелке до тех пор, пока стрелка не будет указывать на день недели.

Поворачивайте головку против часовой стрелки и установите стрелки примерно на 11:30 вечера.

(В это время день недели не изменяется.)

Вновь поворачивайте головку по часовой стрелке до тех пор,

пока стрелка не будет указывать на следующий день недели.

Повторите

данную операцию и установите день недели.

- (3) Для установки времени поворачивайте головку по часовой стрелке.

\* Поскольку часы оснащены календарем, убедитесь, что установлено правильное время суток: а.м. (до полудня) или р.м. (после полудня).

Дата меняется в [двенадцать часов ночи].

Также с помощью 24-часовой стрелки Вы можете проверить утреннее (а.м.) и вечернее (р.м.) время.

На некоторых моделях вместо 24-часовой стрелки используется система изображений (солнце и луна).

Если вверху окошка изображена луна, это значит, что сейчас 12 часов ночи.

\* При установке времени сначала переведите стрелку немного назад по сравнению с фактическим временем, затем переведите ее вперед до значения фактического времени.

- (4) Нажмите на головку, чтобы перевести ее в исходное (незавинченное) положение.



## ◆ УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И ДНЕЙ НЕДЕЛИ [EV(46E)]

Сначала установите день недели, поворачивая часовую и минутную стрелки, поскольку данные часы не имеют механизма коррективы дня недели.

- (1) Вытяните головку до второго щелчка. (Секундная стрелка не остановится.)
- (2) Сначала поверните головку и установите день недели.  
Поворачивайте головку по часовой стрелке до тех пор, пока стрелка не будет указывать на день недели.

Если индикатор дня недели остановился между двумя днями, поворачивайте головку до тех пор, пока не отобразится нужный день недели. Поворачивайте головку против часовой стрелки и установите стрелки примерно на 11:30 вечера. (В это время день недели не возвращается.)

Вновь поворачивайте головку по часовой стрелке до тех пор, пока не отобразится следующий день недели.

Повторите данную операцию и установите день недели.

- (3) Для установки времени поворачивайте головку по часовой стрелке.

Поскольку часы оснащены календарем, убедитесь, что установлено правильное время суток: а.т. (до полудня) или р.т. (после полудня).

Дата меняется в [двенадцать часов ночи].

При установке времени сначала переведите стрелку немного назад по сравнению с фактическим временем, затем переведите ее вперед до значения фактического времени.

- (4) Нажмите на головку, чтобы перевести ее в исходное (незавинченное) положение.



Поверните по часовой стрелке



## ◆ УСТАНОВКА ДНЯ НЕДЕЛИ И ВРЕМЕНИ ДНЯ АМ/PM [FN(46V)]

Нажмите кнопку в положении два часа, чтобы установить время дня АМ/PM и день недели.

При установке времени убедитесь в том, что значение времени дня АМ/PM установлено правильно.

**Пример:** Изменение дисплея с SUN AM (Воскресенье, первая половина дня) на MON AM (Понедельник, первая половина дня)

- ① Чтобы сменить дисплей с SUN AM (Воскресенье, первая половина дня) на SUN PM (Воскресенье, вторая половина дня), нажмите кнопку.
- ② Еще раз нажмите кнопку, чтобы сменить значение SUN PM (Воскресенье, вторая половина дня) на MON AM (Понедельник, первая половина дня).



\*Для типов часов с кнопкой, которую невозможно нажать пальцем (т.е. тип часов со “спрятанной кнопкой”)

Можно установить день недели, нажав кнопку с помощью заостренного предмета, такого как прецизионная отвертка, пинцет или шпилька.

Расположение дней недели и местоположение окна в разных моделях отличается.

## ◆ УСТАНОВКА ДНЯ НЕДЕЛИ [FP(46W)]

В некоторых моделях день недели отображается с помощью ● (точка) или ▲ (стрелка). При различных методах отображения методы функционирования остаются неизменными.

Методы функционирования см. ниже.

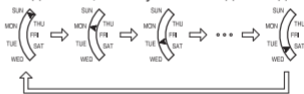
(Индикация точкой)

Нажмите кнопку в положении два часа, чтобы установить день недели.



(Индикация стрелкой)

Нажмите кнопку в положении два часа, чтобы установить день недели.



\* Для типов часов с кнопкой, которую невозможно нажать пальцем (т.е. тип часов со “спрятанной кнопкой”)

Можно установить день недели, нажав кнопку с помощью заостренного предмета, такого как прецизионная отвертка, пинцет или шпилька. Расположение дней недели и местоположение окна в разных моделях отличается.



## ◆ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ “КАЛЕНДАРЯ НА ГОД” [EU(46D)]

**Пример 1:** Чтобы установить июль 2006 года

- ① С помощью кнопки, расположенной над головкой, найдите на кольце выбора года значение “06”.
- ② Установите “06” под названием месяца “июль” или “7”.
- ③ Появится календарь на июль 2006 года, начиная с субботы, 1-го числа.

**Пример 1**

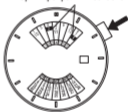


**Пример 2:** Чтобы установить февраль 2008 года (високосного)

Выделенные номера соответствуют високосным годам. Поиск дня в январе или феврале високосного года может потребовать особого внимания. Установите год на кольце выбора года так, чтобы январь и февраль располагались в следующем порядке: **1 2, Jan Feb.**

**Пример 2**

Январь и февраль високосного года



## ◆ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ФУНКЦИИ ДВОЙНОГО ВРЕМЕНИ [FE(46P)]

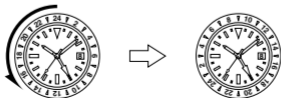
Вы можете видеть время для двух различных часовых поясов - одно для того города, в котором Вы находитесь, и другое время для любого другого города - с помощью вращающегося кольца и 24-часовой стрелки.

- (1) Сначала убедитесь в том, что часы показывают правильное время.
- (2) Узнайте разность во времени с городом, время которого Вы хотите знать. (См. Сравнительную таблицу стандартного времени.)
- (3) Если разница во времени является отрицательной величиной, поверните кольцо по часовой стрелке на соответствующее количество часов. Если разница во времени является положительной величиной, поверните кольцо против часовой стрелки на соответствующее количество часов.
- (4) Число на кольце, на которое указывает 24-часовая стрелка, показывает время в выбранном Вами городе.

**Пример:** Если Вы хотите узнать время в Лондоне, находясь в Японии, Вы должны знать, что в Лондоне на 9 часов меньше, чем в Японии. Поэтому поверните вращающееся кольцо по часовой стрелке на 9 часов. Часовая и минутная стрелки на часах показывают японское время. Число на кольце, на которое указывает 24-часовая стрелка - это время в Лондоне. (Японское время: 10:09 утра, лондонское время: 01:09 утра)



**Пример:** Если Вы хотите узнать время в Японии, находясь в Лондоне, Вы должны знать, что в Японии на 9 часов больше, чем в Лондоне. Поэтому поверните вращающееся кольцо против часовой стрелки на 9 часов. Часовая и минутная стрелки на часах показывают время в Лондоне. Число на кольце, на которое указывает 24-часовая стрелка - это время в Японии. (лондонское время: 10:09, японское время: 19:09).



## ◆ СРАВНИТЕЛЬНАЯ ТАБЛИЦА СТАНДАРТНОГО ВРЕМЕНИ

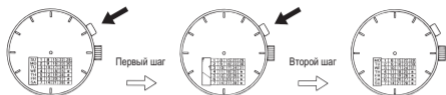
НАЗВАНИЯ ГОРОДОВ		Другие города	Разница во времени со средним временем по Гринвичу
GMT	Среднее время по Гринвичу	Лондон, Касабланка, Дакар	0
PARIS (PAR)	Париж	Рим, Амстердам, Триполи, Франкфурт, Берлин	+1
CAIRO (CIA)	Каир	Афины, Стамбул, Кейптаун	+2
MOSCOW (MOW)	Москва	Мекка, Найроби, Киев	+3
DUBAI (DXB)	Дубай		+4
KARACHI (KHI)	Карачи		+5
DHAKA (DAC)	Дакка	Ташкент	+6
BANGKOK (BKK)	Бангкок	Пномпень, Джакарта	+7
HONG KONG (HKG)	Гонконг	Сингапур, Пекин, Манила	+8
TOKYO (TYO)	Токио	Сеул, Пхеньян	+9
SYDNEY (SYD)	Сидней	Гоам, Хабаровск	+10
NOUMEA (NOU)	Нумев (Новая Каледония)	Соломоновы Острова	+11
WELLINGTON (WLG)	Веллингтон	Окленд, острова Фиджи	+12
MIDWAY (MDY)	Мидуэй		-11
HONOLULU (HNL)	Гонолулу		-10
ANCHORAGE (ANC)	Анкоридж	Доусон (Канада)	-9
LOS ANGELES (LAX)	Лос-Анджелес	Сан-Франциско, Ванкувер	-8
DENVER (DEN)	Денвер	Эдмонтон (Канада)	-7
CHICAGO (CHI)	Чикаго	Мехико	-6
NEW YORK (NYC)	Нью-Йорк	Вашингтон, Монреаль	-5
Santiago (Chile)	Сантьяго(Чили)		-4
RIO DE JANEIRO (RIO)	Рио-де-Жанейро	Буэнос-Айрес	-3
Cape Verde	Кабо-Верде		-2
AZORES	Азорские острова		-1

- \* В некоторых странах в целях энергосбережения используется летнее время. В некоторых случаях в интересах определенной страны разница во времени и летнее время могут изменяться.
- \* Представлены названия крупных городов в различных странах мира. Некоторые технические характеристики нашей продукции могут быть изменены в связи с модернизацией изделия.

## ◆ ПОДСТРОЙКА ДНЯ НЕДЕЛИ [FX(46Y)]

В начале месяца необходимо выполнять подстройку дня недели. Совместите индикатор дня недели с требуемой датой в начале каждого месяца.

Порядок действий указан ниже.



Настройте день недели с помощью кнопки.

При каждом двойном нажатии на кнопку день недели изменяется.

(\* При однократном нажатии на кнопку значение не изменится.)

Аналогичным образом выполняется настройка дня недели текущего месяца.

\* Для типов часов с кнопкой, которую невозможно нажать пальцем (т.е. тип часов со “спрятанной кнопкой”)

Можно установить день недели, нажав кнопку с помощью заостренного предмета, такого как прецизионная отвертка, пинцет или шпилька.

## ◆ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВРАЩАЮЩЕГОСЯ КОЛЬЦА ОРИЕНТАЦИИ [FE (46P)]

При повороте головки в положение четырех часов положение четырех часов поворачивается и кольцо ориентации. Если, держа часы горизонтально, направить часовую стрелку на солнце, точка посередине между часовой стрелкой и двенадцатью часами будет указывать на юг.

① Утром, до двенадцати часов, “точка посередине между двенадцатью часами и часовой стрелкой в направлении против часовой стрелки” указывает на юг. См. рис. 1.

② После двенадцати часов, “точка посередине между двенадцатью часами и часовой стрелкой в направлении по часовой стрелке” указывает на юг. См. рис. 2.

На кольце ориентации имеются обозначения севера, юга, востока и запада (N, S, E и W соответственно), а также числа, обозначающие градусы и углы: каждые 15 градусов, чтобы можно было быстро определять направление.



Рис. 1



Рис. 2

<Примечания по использованию>

Этой функцией можно пользоваться только в северном полушарии. В зависимости от времени года она также может не действовать в широтах южнее тропика Рака.

- Для использования этой функции нужно наверняка знать местоположение солнца.
- Для использования этой функции на часах должно быть установлено местное время.
- Это функция очень приблизительна и не может использоваться для определения точного направления.

Пример. Вы хотите определить направление на восток в девять утра. См. рис. 1.

- ① Направьте часовую стрелку на солнце.
- ② Точка посередине между часовой стрелкой (девять часов) и двенадцатью часами указывает на юг, поэтому поверните кольцо так, чтобы буква S на кольце оказалась в положении 10:30 на часах.
- ③ Буква E (7:30) на кольце будет указывать на восток.

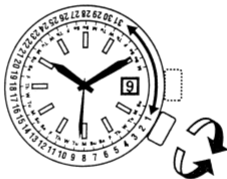
## ◆ УСТАНОВКА КАЛЕНДАРЯ С РАЗБИВКОЙ ПО МЕСЯЦАМ

Некоторые модели имеют функцию разбивки по месяцам.

Месячный календарь можно использовать, повернув головку в положение 4 часов, чтобы установить вращающееся кольцо внутри корпуса часов и совместить его с днем недели, указанным на циферблате.

Поверните головку, чтобы совместить первый день месяца с соответствующим днем недели.

- \* Устанавливая первый день месяца, обратите внимание на то, что дни недели в конце данного месяца не будут показаны, если последние числа месяца (31-е и т.д.) совмещены с сектором циферблата, на который не нанесены дни недели (сторона 3 - 4 часов).



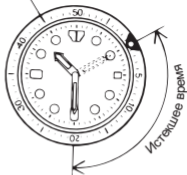
## ◆ РАБОТА С ВРАЩАЮЩИМСЯ ИНДИКАТОРНЫМ БЕЗЕЛЕМ

Обратите внимание, что некоторые модели оснащены вращающимся безелем индикатора, которое следует использовать надлежащим образом.

Поверните безелем таким образом, чтобы совместить метку ∇ с минутной стрелкой. При прохождении определенного времени Вы можете измерить истекшее время по расстоянию между минутной стрелкой и цифрами на вращающемся безеле индикатора. Вы также можете установить метку ∇ на желаемое время, чтобы напоминать себе, сколько времени остается до условленного времени.

Безелем не может поворачиваться в противоположном направлении, поскольку оно оснащено защитным механизмом, предназначенным для защиты от ошибочной операции в результате приложения силы или удара. Цифры на вращающемся безеле также могут упростить считывание текущего времени.

Вращающийся безель



На рисунке выше показано, что с момента, когда было 10:10, прошло 20 минут.

\* В зависимости от конструкции защита от поворота в обратном направлении и 1-минутный "щелчок" на некоторых моделях отсутствует.